

Zmluva o mediálnej spolupráci č. 438-2021

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a z.č. 185/2015 Z.z. autorského zákona

(ďalej ako „**Zmluva**“) medzi:

1. BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti

sídlo: Panská 41, 815 39 Bratislava
IČO: 00682357
DIČ: 2020796569
IČ DPH: SK2120108353
konajúce osobou: Ing. Peter Tvrdoň, riaditeľ
číslo účtu: SK 41 8180 0000 0070 0007 1273
Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky.

(ďalej len „**Organizátor**“)

a

2. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 3079 4544
DIČ: 2021795358
IČ DPH : SK2021795358
právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
konajúce osobou: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: SK05 0900 0000 0050 2800 1024

(ďalej len „**Spoluorganizátor**“ alebo „**BKIS**“)

(Organizátor a BKIS ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti, je kultúrna inštitúcia s medzinárodnou pôsobnosťou. Vznikla v roku 1987 ako partner svetoznámeho podujatia s dlhoročnou tradíciou Bienále ilustrácií Bratislava. BIBIANA sa orientuje na umeleckú tvorbu určenú všetkým vekovým kategóriám detí a mládeže, ktorej rozvoj aktívne podporuje. Sprístupňuje deťom umenie netradičnými, experimentálnymi formami práce. Je zároveň organizátorom festivalu **Bienále ilustrácií Bratislava – BIB**, ktorý je unikátnou prehliadkou toho najlepšieho, čo za posledné 2 roky v detskej ilustrácii vo svete vzniklo.

Medzinárodná súťažná prehliadka originálov ilustrácií kníh pre deti Bienále ilustrácií Bratislava sa bude konať v dňoch 15.10.2021 – 9.1.2022 v priestoroch Bratislavského hradu.

BKIS a BIBIANA sa spoločne rozhodli nadviazať mediálnu spoluprácu a dohodli sa na mediálnej a komunikačnej podpore festivalu Bienále ilustrácií Bratislava – BIB 2021 (ďalej len „BIB 2021“).

1. Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je mediálna zmluvných strán pri podujatí **Bienále ilustrácií Bratislava**, ktoré sa uskutoční **15.10.2021 – 9.1.2022** v priestoroch Bratislavského hradu (ďalej len „podujatie“).

2. Záväzky zmluvných strán

2.1. Organizátor sa zaväzuje:

- umiestniť logo BKIS a Bratislavy na všetkých propagačných materiáloch v rámci kampane k podujatiu;
- propagovať podujatie na webovej stránke a sociálnych sieťach s označením spoluorganizátora BKIS;

2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- propagovať podujatie na webovej stránke www.bkis.sk v sekcii Podujatia, v rámci digitálnej kultúrnej platformy GoOut.sk;
- propagovať na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že :

- 3.1.1. dodržia rozsah a spôsob dohodnutého plnenia v predchádzajúcom článku,
- 3.1.2. budú sa bez zbytočného odkladu informovať o nesplnení, alebo o možnom nesplnení povinnosti, ktoré im vyplývajú z tejto zmluvy,
- 3.1.3. pri plnení predmetu tejto zmluvy si budú včas poskytovať všetky materiály a informácie, ktoré potrebujú pre plnenie svojich záväzkov podľa tejto zmluvy a poskytovať si vzájomnú súčinnosť, potrebnú pre plnenie záväzkov podľa tejto Zmluvy.

3.2. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si plniť záväzky v dohodnutej kvalite, v dohodnutom rozsahu a včas. V prípade, ak by z niektorej zmluvnej strany nedošlo k riadnemu plneniu podľa tejto zmluvy, je zmluvná strana, ktorá nedodrжала podmienky zmluvy povinná nedostatky bezodkladne (najneskôr do 24 hod.) odstrániť na svoje náklady.

3.3. Každá zmluvná strana v plnom rozsahu nesie zodpovednosť za obsah, grafiku, vysporiadanie autorských práv akéhokoľvek materiálu dodaného druhej zmluvnej strane, t. j. ak by bola niektorá zo strán sankcionovaná tretím subjektom za obsah

alebo grafiku a pod. je strana, ktorá materiál dodala, povinná v plnom rozsahu odškodniť druhú zmluvnú stranu.

4. Finančné vysporiadanie

Zmluvné strany sa dohodli, že každá si znáša náklady spojené so záväzkom, ktorý má voči druhej zmluvnej strane ako svoj vklad do spolupráce.

5. Doba trvania zmluvy

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do skončenia podujatia v zmysle čl. 1. Zmluvy.
- 5.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda zverejnením v zmysle bodu 5.3. tohto článku zmluvy.
- 5.3. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov. Splnenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety zabezpečuje BKIS.
- 5.4. Túto zmluvu je možné ukončiť z zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka, alebo písomnou dohodou zmluvných strán.
- 5.5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak druhá zmluvná strana podstatne poruší niektorú zo svojich povinností alebo niektorý zo svojich záväzkov podľa tejto zmluvy. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

6. Ochrana osobných údajov

- 6.1. Organizátor ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom mediálnej spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.

- 6.2. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.
- 6.4. Osobné údaje sa uchovávali po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.
- 6.5. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS <https://bkis.sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
- 6.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v tejto zmluve upravené, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky.
- 7.2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom platnom vyhotovení. Prípadné zmeny a doplnky zmluvy je možné vykonať vo forme písomného dodatku.
- 7.3. Ak je akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, alebo sa stane takým v budúcnosti, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy, pokiaľ z povahy neplatného ustanovenia zmluvy, alebo z jeho obsahu, alebo z okolností, za ktorých bolo dojednané, nevyplýva, že takéto neplatné ustanovenie nemožno oddeliť od ostatného obsahu.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že takéto neplatné ustanovenie nahradia po vzájomnej dohode platným ustanovením, ktoré sa svojím obsahom bude najviac približovať významu nahradeného ustanovenia, a to do 30 kalendárnych dní odo dňa, kedy bola o možnej neplatnosti tohto ustanovenia preukázateľne informovaná druhá zmluvná strana.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia medzi nimi bude prebiehať písomne, elektronickými prostriedkami, alebo telefonicky. Zmluvné strany sú súčasne povinné navzájom si oznámiť mená a priezviská osôb poverených realizáciou tejto zmluvy spolu s ich kontaktnými údajmi a tieto informácie pravidelne aktualizovať. V prípade, že si budú doručovať písomné zásielky prostredníctvom poštovej služby platí, že sa zasielajú na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. aktuálne uvedenú v obchodnom registri. Zásielka sa považuje za doručení aj v prípade, ak sa z adresy sídla vráti ako

neprevzatá, a to dňom doručenia vrátenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane, obdobne nastávajú účinky doručenia odmietnutím prevzatia doručovanej zásielky.

7.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a že sú s jej obsahom oboznámené na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave

V Bratislave

Za Organizátora
Ing. Peter Tvrdoň, riaditeľ

za BKIS
Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka

